

瑞典藏中国陶瓷

海上丝路 · 哥德堡号 · 安特生 · 仰韶文化



故宫博物院 编

紫 禁 城 出 版 社

China and Sweden: Treasured Memories
Silk Road on the Sea - Gothenburg - Andersson - Yangshao Culture



China and Sweden: Treasured Memories

ISBN 7-80047-529-8



9 787800 475290

ISBN 7-80047-529-8/J · 2

定价: 600.00元

图书在版编目 (CIP) 数据

瑞典藏中国陶瓷 / 故宫博物院编. — 北京: 紫禁城出版社, 2005.9
ISBN 7-80047-529-8

I. 瑞... II. 故... III. 古代陶瓷—中国—图录 IV. K876.32

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 103879 号

瑞典藏中国陶瓷

故宫博物院 编

紫禁城出版社出版

(北京景山前街 4 号故宫博物院内)

北京雅昌彩色印刷有限公司印制

新华书店北京发行所发行

开本 1/16 字数 260 千字 图版 281 幅 印张 27

2005 年 9 月第一版第一次印刷 印数 1-1500 册

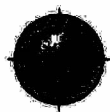
ISBN 7-80047-529-8/J · 242

定价: 600.00 元



版权所有·侵权必究

瑞典藏中国陶瓷









故宫博物院 编

瑞典藏中国陶瓷

海上丝路 哥德堡号 安特生 仰韶文化

紫
禁
城
出
版
社



本次展览由

故宫博物院 沃尔沃集团 主办

哥德堡市立博物馆 哥德堡海事博物馆

如斯设计与装饰艺术博物馆

东方博物馆 西方古董公司 协办

瑞典驻华大使馆

沃尔沃卡车公司大中国区 北欧航空 北京皇家大饭店 支持



VOLVO

沃尔沃卡车



北欧航空

北京皇家大饭店
Radisson 



China and Sweden: Treasured Memories

...Silk Road on the Sea · Gothenburg · Andersson · Yangshao Culture...

This exhibition is Hosted by

The Palace Museum

Volvo Group

With Contributions from

The City Museum of Gothenburg

The Maritime Museum and Aquarium of Gothenburg

The Röhsska Museum of Design and Applied Arts, Gothenburg

The Museum of Far Eastern Antiquities, Stockholm

The AntikWest Company, Gothenburg

Supported by

Swedish Embassy in China

Volvo Trucks Greater China Scandinavian Airlines (SAS) Radisson SAS Hotel Beijing



VOLVO

沃尔沃卡车



北欧航空

北京皇家大饭店
Radisson 

总目



祝 辞

中国文化部部长祝辞	孙家正	14
故宫博物院院长祝辞	郑欣淼	18
瑞典教育、研究和文化部部长祝辞	莱夫·帕格罗斯基	22
哥德堡市市长祝辞	芮德凯	28
沃尔沃集团祝辞		32

专题论文（中文）

中国瓷器外销与外销瓷的生产	李辉柄	38
略谈瑞典藏中国古陶瓷	吕成龙	44
瑞典藏中国外销瓷	雅伟·万斯维克	56
瑞典王国与“东印度人—哥德堡三号”	詹·埃立克·尼尔森	66
从古代哥德堡到“哥德堡三号”	高朗·比荷	82
安特生与中国石器时代大发现	伊娃·默德尔	87

瑞典藏中国陶瓷珍品目录		90
-------------	--	----

瑞典藏中国陶瓷珍品

千古之谜——“哥德堡号”沉船	98
域外生辉——瑞典收藏的中国瓷器	130
西风东渐——紫禁城内收藏的西洋风格瓷器	288
考古新途——瑞典人安特生与仰韶文化	312

附 录

〔附录一〕 专题论文（英文）	330
〔附录二〕 瑞典藏中国陶瓷珍品目录（英文）	365
〔附录三〕 瑞典藏中国陶瓷珍品说明（英文）	370
〔附录四〕 中国与欧洲经贸、文化交往大事记	414
〔附录五〕 瑞典参展博物馆介绍（中英文）	416

后 记	429
-----	-----

Contents



Prefaces

Preface, the Minister of Culture, the PRC	<i>Sun Jiazheng</i>	14
Preface, the Director of the Palace Museum	<i>Zheng Xinmiao</i>	18
Preface, the Minister for Education, Research and Culture, Sweden	<i>Leif Pagrotsky</i>	22
Preface, the Lord Mayor of Gothenburg	<i>Jörgen Linder</i>	28
Preface, the Volvo Trucks Greater China		32

Essays in Chinese

Porcelain Exportation and Production in China	<i>Li Huibing</i>	38
A Brief Introduction to Chinese Ceramics in Sweden	<i>Lü Chenglong</i>	44
Exported Chinese Porcelain Collected in Sweden	<i>J. Vansvik</i>	56
The Kingdom of Sweden and the <i>East Indiaman Gothenburg III</i> Project	<i>Jan Erik Nilsson</i>	66
Gothenburg From Old Times To <i>Gothenburg III</i>	<i>Göran Benre</i>	82
Johan Gunnar Andersson and the Discovery of the Stone Age Agriculturalist Past of China	<i>Eva Myrdal</i>	87

List of Exhibits

90

Illustrations of Objects

A Thousand-Year-Old Mystery: The Sinking of the <i>Gothenburg</i>	98
Pearls in the West: Chinese Porcelain in Sweden	130
West Meets East: Western Style Porcelain in the Forbidden City	288
New Developments in Archaeology: Andersson and Yangshao Culture	312

Appendix

Appendix I Essays in English	330
Appendix II List of Objects in English	365
Appendix III Object Entries in English	370
Appendix IV Chronology	414
Appendix V Information about the Contributing Museums	416

Postscript	429
-------------------	------------

祝 辞



中国瓷器的发明影响了整个世界，对人类社会物质文化、生活文明的提高做出了重大贡献。中国陶瓷对外输出从2,000多年前的汉代就已经开始，在现今世界上许多国家和地区古代遗址中，不时有中国陶瓷碎片出土。正是这些不朽的陶瓷碎片让我们从中看到中国陶瓷对外输出的历史及传播的范围是如此的广泛，其影响力非同一般。

唐朝时期中国的海运十分发达，很多瓷器恰是以海运的方式运输到国外的。宋代时，政府设立了市舶司，专门采取措施奖励海外贸易，这些政策大大激发和促进了造船业和制瓷业的发展。同时，对瓷器的外销也起着极大的推动作用。这时外销瓷与外销瓷窑的数量都在成倍的增长。这种瓷器贸易到了明末清初达到高峰。瓷器生产与瓷器贸易已成为当时中国对外贸易的主流和支柱产业，中国瓷器对欧洲的贸易往来达到空前繁荣。精美绝伦的中国瓷器一经登陆欧洲市场，即刻被人们争相竞购，并视为珍宝。中国瓷器在当时西方人眼中被视为“白色的金子”。